ЛИТУРГИЈСКО ПОЈАЊЕ КАО ВИД СВЕШТЕНЕ УМЈЕТНОСТИ

ЈЕРЕЈ ДАРКО САВИЋ, СВЕШТЕНИК СПЦ

ЛАКТАШИ, РЕПУБЛИКА СРПСКА

Mail: parohija.laktaska@gmail.com

**САЖЕТАК:** Умјетност је у Православној Цркви средство Богопознања са различитим степенима и типовима молитвености и молитвених стања, која узрокује, води и узводи ум вјерника ка Прволику. Помоћу ње као такве, преносе се провјерена знања и духовна искуства, чиме се, сложеним системом специфичних стилизација, саопштавају вјечне истине вјере.

У свештеним умјетностима све што се представља, представља се усавршено – преображено у Христу. Преображајем пропадљиво постаје непропадљиво, трулежно нетрулежно, историја постаје надисторија, вријеме престаје да има свој крај и ступа се у вјечност. Православни умјетник који свједочи лик Христов, неизбјежно свједочи и самог себе као јединствену и непоновљиву личност, а његово умјетничко дјело постаје оваплоћење, отјелотворење, материјализација умјетниковог духовног узраста и посредник између Неба и земље, Бога и човјека, Вјечности и времена.

**КЉУЧНЕ РИЈЕЧИ:** Умјетност, богопознање, преображење, обожење.

ЛИТУРГИЈСКО ПОЈАЊЕ КАО ВИД СВЕШТЕНЕ УМЈЕТНОСТИ

1. УВОД

Православна Црква посједује непроцјењиво богатство не само у богослужењима и отачким дјелима, него и унутар црквене умјетности. Црква препознаје израз православне умјетности у цјелини, саживљавајући са њиме богослужење, богословље, умиљење и уподобљење Творцу, па стога, изван Цркве није могуће разумјети ни објаснити црквену, свештену умјетност. Као свештени образ, појање (а и остале свештене умјетности) један је од начина пројављивања црквеног Предања, упоредо са усменим и писаним Предањем. Свештена умјетност произилази из чињенице Очовјечења Сина Божјег. Његова икона је свједочанство Његовог истинитог, а не привидног Оваплоћења. О томе нам Црква постојано свједочи у својим богослужењима. Смисао образа најбоље нам откривају канони и стихире празника, па је разумљиво да је изучавање садржаја и смисла свештене умјетности, дакле и појања, као уосталом и Светог Писма, више је предмет теологије, а мање поетике и музикологије; иако су сви они заслужни за очување и тумачење великог дијела старих натписа. Због тога, не треба свако појање, колико год лијепо било, сматрати православном духовном музиком. Црква се увијек борила за изворност умјетности, а тек онда за њену умјетничку вриједност, за Истину, па тек онда за љепоту. Покушаћемо у овом излагању разграничити свештену умјетност од свјетовне умјетности, не желећи притом омаловажити умјетност уопште, него са циљем да објаснимо суштину и разлоге настанка свештене умјетности како бисмо је боље разумјели. Тежиште ће бити на црквеном појању, јер је о иконографији, архитектури, поезији итд. већ много тога речено.

1. СВЕШТЕНА УМЈЕТНОСТ

Можемо рећи да умјетност која је у служби Богу, заправо није умјетност. Њен основ не лежи у човјековој способности или мудрости, него у премудрости Духа Божјег, у духу разума и знања који су даровани од самог Бога. Богонадахнутост је сам принцип свештене умјетности и требамо направити јасну разлику између умјетности која је посвећена богослужењу и оној изван њега. У данашње вријеме имамо поприличан број умјетничких дјела на завидном нивоу, али нису прихваћена у богослужбеној пракси. Некада то изазива пометњу, па и расправу...

Чулну, опажајну љепоту можемо да мјеримо, описујемо, тумачимо, процјењујемо итд. али резултати тих мјерења нису коначни, нити постоји нека општа сагласност за мјерење и препознавање љепоте. Таква љепота наставља да постоји као нерастумачена тајна. За Православну свештену богослужбену умјетност, несравњиво већи значај има духовно опажање. Гледање и слушање духом узводи личност до познања Истине, која будући цјеловита, потпуна и вјечна, у себе укључује Доброту и Љепоту као своје нужне посљедице. Искуство препознавања духовне љепоте стечено помоћу виших ступњева узрастања у Христу, у сусрету са нетварном свјетлошћу и нествореним Божјим енергијама, нити је објашњиво, нити саопштиво, па самим тим, и не подлијеже естетском испитивању.

Зависно од властитог расположења и духовног узраста (који има своје успоне и падове) гледаоца или слушаоца, осредњи појац или невјешто насликана икона неће покварити молитвено расположење. Онај који је мали у духу и слаб, којем и ситна грешка одвлачи пажњу од молитве, помоћи ће висок ниво умјетничког дјела.

У западној црквеној умјетности, већ средином 9. вијека долази до одвајања од хришћанског предања што се огледа у тежњи за полифоним појањем. Створена је умјетност која је креирана према моделу човјека. Човјек постаје мјера и критеријум вриједности. Сваки нови стил је почивао у извјесној мјери на негацији претходног стила, јер се уводе техничке, структуралне и естетске новине које су супротстављене претходно важећим. Ма како искрена и дубока религиозна осјећања будила, таква умјетност нема снагу да слушаоца или гледаоца уздигну и **подстакну** на тјелесни и духовни подвиг и омогуће непосредан однос са ликом којег умјетнички приказују.

У свештеним умјетностима све што се представља, представља се усавршено – преображено у Христу. Преображајем пропадљиво постаје непропадљиво, трулежно нетрулежно, историја постаје надисторија, вријеме престаје да има свој крај и ступа се у вјечност. Колика је мјера ових супротности, толика је и разлика у њиховом умјетничком исказивању и манифестовању. Због тога често православни умјетник који свједочи лик Христов, неизбјежно свједочи и самог себе као јединствену и непоновљиву личност и то у мјери која углавном остаје скривена онима који нису зналци, па се таквим дјелима неосновано приписује неоригиналност. У таквој, свештеној умјетности, емоције се не одбацују, али се преображавају и нису приказане умјетничким средствима нити изазивају у наглашеном виду, а поготово не као афективна стања. Оваквом умјетношћу постиже се смирење, али не као емотивна тупост, већ представља слободу. Представља стање духа и тијела ослобођено сваке страсти и доминације нагона и емоција. Православном умјетнику, емоција је тек полазна основа са које започиње мукотрпно, али и радосно узрастање у Христу путем очишћења, просвјетљења, преображења и на крају обожења. Такав обожени човјек и даље несравњиво мален духом и тијелом у односу на Бога, може у себе смјестити бескрајно велики и несмјестиви Дух Свети, којим онда гледа, слуша и ствара. Умјетничко дјело је у овом случају оваплоћење, отјелотворење, материјализација умјетниковог духовног узраста и посредник између Неба и земље, Бога и човјека, Вјечности и времена. Трепет пред тајном и са-стварање са Духом Светим спрјечавају, већином, да умјетник промуца своје име, па су за нас многобројни мелурзи, иконописци, химнографи и неимари остали анонимни.[[1]](#footnote-1)

Дихотомија између лијепих и свештених умјетности је без смисла и непотребна. Свака од ових умјетности има своје поље дјеловања. Ако свештеној умјетности прилазимо као лијепој, онда се губи њена свештеност и могућност свједочења и узвођења према Прволику, а при томе се не изазива карактеристичан осјећај везан за лијепе умјетности. Са друге стране, ако из православног молитвеног искуства и расположења посматрамо репрезентативно дјело лијепе умјетности, лишавамо се практично свих оних слојева који ту умјетност чине вриједном. Опет дакле, немамо правилну представу о ономе што нам је представљено.

На православном Богослужењу не користимо инструменте јер се човјек и његов глас сматрају најсавршенијим и најузвишенијим инструментом којим може долично да се узнесе хвала сопственом Творцу. Такав словесни инструмент словесно се моли помоћу конкретног молитвеног текста и тада личност човјекова општи са личним Богом без посредника, поготово не инструмента – самог по себи бесловесног. Инструментална музика може човјека одвести у најразличитија душевна а понекад и духовна стања. Сва та стања су човјеку некада и потребна, али не на Богослужењу. Звук инструмента нема појмовно значење, па не може бити говора о заједничкој, саборној молитви и конкретном тексту у конкретном дијелу Богослужења.

1. БОГОСЛУЖБЕНО ПОЈАЊЕ - ЛИЈЕПО ИЛИ УЗВИШЕНО?

Да бисмо разликовали појање од неке друге пјесме (пјевања), требамо разликовати лијепо од узвишеног. Љепоту првенствено имају: облик, мјера, статичност, квалитет, синтеза разних антитеза, док у узвишености првенство имају безобличност, динамичност, количина, раздвајање антитеза. Лијепо изазива у нама осјећање ведрине, насладе, више дјелује на интелектуалну страну нашег бића и одводи нас у спољашњи свијет. Узвишено изазива занос, осјећање чудесног, више утиче на емоционалну страну и одводи нас у дубине унутрашњег свијета.[[2]](#footnote-2)

Под „узвишеном“ подразумијева се унутрашња, духовна љепота, а под „лијепом“ подразумијева се спољашња или тјелесна љепота. Духовна љепота припада једној вишој области битисања него тјелесна љепота. Оци су посматрали умјетност више са психолошке и религиозне тачке гледишта него са естетске, мада, признавали су естетски доживљај који изазивају иконе, појање и цркве, али само као нешто споредно.

Јасно је да у Хришћанској умјетности влада категорија узвишеног. Могли бисмо рећи да је пјевање лијепо, а појање узвишено. Пјевати можемо на прослави, радећи неки посао итд. а појемо када се обраћамо Господу Богу на богослужењу. У овом излагању, претежно ћемо користити термин појање, како бисмо се ограничили на богослужбену, литургијску употребу пјевања[[3]](#footnote-3).

Стари завјет нам се открива кроз ријеч Божју, говор Божји упућен човјеку. Нови завјет нам кроз Логоса објављује ријеч – поруку за спасење човјека. Божанска стварност, односно Тројични Бог, откривајући се и дјелујући у свијету, открива се језиком човјечијим, јер огријеховљени човјек мора користити тварни језик како би разумио, доживио и пренио покољењима Откровење које му је Бог даровао. Будући да је наш језик ограничен и није у стању да продре у сву дубину тајне Божје, он (језик) није аналоган са самом Истином него само указује на њу. Само они који имају искуство Истине могу да је опишу, али опет не потпуно, јер се ради о двије различите категорије постојања – створеној (језик) и нествореној (Истина). Дакле, ми покушавамо да, преносећи искуства и доживљај Светих отаца и учитеља Цркве, а уносећи у то и лично искуство и доживљај, кроз свештену умјетност искажемо и свједочимо вјечну Истину о Есхатолошком времену – које је присутно већ сада и овдје – кроз свету Литургију.

На Светој Литургији благовијестимо Истиниту ријеч Јеванђеља Христовог, Истинити Дух Свети освећује часне Дарове којима се вјерни причешћују, сједињују са Христом и постају Истинити сатјелесници Његови. Пунина те Истине са свим другим Истинама које из ње проистичу, открива се, преноси, тумачи и чува у садржајима свештене умјетности. Због тих разлога, неопходан је велики број канона како се због слабости и несавршености човјека не би Истина приказала нетачно, непотпуно и изобличено. Колика је разлика између људског и Божјег стварања, толика је потреба за канонима, правилима и законима.

Условљени су врста богослужења зависно од дана, врста пјесме, напјева и мјесто у богослужењу. Они одређују третман текста, темпо и трајање – чувајући склад између трајања појања и свештених радњи у олтару. Сваки од осам гласова има свој етос којим се исказује и изазива једно од многих молитвених стања, тако да не остаје нимало простора за слободно усмјеравање и изливање емоција ствараоца које је карактеристично за лијепе умјетности. Заиста, много је теже стварати на строго задату тему и задати садржај, него на слободну тему и слободни садржај. Слободни израз умјетника и слобода интерпретације прихватљива је све дотле док је Архетип препознатљив.

У свештеном појању, Архетип је небеско, анђеоско појање, а умјетнички архетип је осмогласни систем. Тај систем је отјелотворен у појачкој богослужбеној књизи „осмогласник“, па је то једино примјерено појање у православним храмовима.

У свештеној умјетности, веома је важан архетип умјетника, јер он својом личношћу одражава Личност онога чији Лик Архетип одражава. Преко личности ми долазимо до молитвеног односа и заједнице са Богом, што јесте крајњи циљ свештене умјетности и православне вјере уопште. То је Истина којој тежимо и све остало чиме човјек себи олакшава и прилагођава тај однос јесте ствар слободе, умјетности и личног печата којег умјетник оставља на своме дјелу.

1. ИКОНОЛОШКИ СМИСАО БОГОСЛУЖБЕНОГ ПОЈАЊА

У иконографији, Византинци су наглашавали духовност подвлачећи унутрашњу вриједност приказивања и показивали посматрачу да су та бића на иконама (светитељи) заборавили на своје тијело. Они су у Царству небеском гдје тијело тренутно не игра никакву улогу и није важна његова анатомија. Због тога се иконографи не плаше да занемаре природне пропорције, увеличавајући или умањујући поједине дијелове тијела, или чак да насликају анатомски искривљено тијело. Сва пажња усмјерена је на лик и очи у којима се виде врлине кротости, смјерности, духовне љубави, мудрости...[[4]](#footnote-4)

У појању уопште није од пресудног значаја естетска љепота, него оно што је Икона и Истина, оно што пројављује Царство Небеско. Човјек треба да се уподоби Творцу на најбољи могући начин, што свакако подразумијева висок ниво умјетничког изражаја, али он није циљ сам по себи.

Римокатоличка црква већ дужи период покушава да врати „паству“ на учествовање у Литургији. Концилска конституција о светој Литургији (Sacrosanctum concilium) говори о појању и учествовању народа. О томе можемо видјети на разним мјестима, као нпр. у уџбенику о „црквеној глазби[[5]](#footnote-5)“ гдје кажу: „Литургијски чин поприма племенитији облик кад се Божја служба свечано обавља с пјевањем, код које судјелују свети службеници, а народ дјелатно учествује. Треба да пјевају сви вјерници“! Даље (стр.106 и 107) говоре: „Не може у светом богослужењу бити ништа свечаније ни угодније од заједнице у којој сви своју вјеру и побожност изражавају пјевањем... Нека се упућивање народа у пјевање врши ревно и стрпљиво заједно са литургијским одгојем, према доби, сталежу, начину живота и степену вјерског образовања, и то већ од првих година одгоја у основним школама“.

Ово је заиста дало резултат. То видимо у пракси римокатоличке цркве – сви вјерници знају Литургију и поју заједно. Код нас, у СПЦ је то још увијек ријеткост, а добрим дијелом и због тога што уз мјешовити, вишегласни хор, обичан народ не може учествовати у Литургији. Само су слушаоци и евентуално критичари који ће оцијенити да ли је данас хор био „добар“ или није.

 У извођењу византијске црквене музике, не само да су искључени музички инструменти, него је такође искључена и полифонија (многогласје) или хетерофонија (разногласје). Византијска свештена музика је монофонична (једногласна). То значи да се пјева само на један глас, тако да ако у појању учествују многи пјевачи, они сви пјевају заједно, по ријечима св. Јована Златоустог: „Као да сви њихови гласови долазе из **једних** уста“[[6]](#footnote-6). У овоме се слажу сви историчари византијске музике па нема потребе да наводимо посебне примјере. Навешћемо само неке од њих: Тилијард, Е. Велес, Д. Г. Панагиотопулос...

 Сама грађа свете Литургије почива на дијалогу свештеника и народа. Није могуће да свештеник сам служи свету Литургију. Ко ће му одговорити на „Мир свима“? Не може сам себи рећи: „И духу твоме“!? На возгласима народ треба рећи „Амин“, јер то право припада народу још из Старог завјета[[7]](#footnote-7). То је потврда и пристанак народа на оно што свештеник узглашава. Није логично да свештенослужитељ сам себи потврђује оно што је рекао. То значи да се у Духу Светом сабирамо на једно мјесто и појемо једним гласом и једним срцем и тим „јединствовањем“ установљујемо Цркву Христову, овдје и сада.

Заједничко појање једног истог текста и мелодије олакшава сабирање пажње на молитвени текст, успјешно чува ум од лутања приликом молитве и тиме непосредније води вјерника до одговарајућег молитвеног стања, јача јединство и присност између свих оних који саборно поју и омогућава учешће у појаној молитви свакоме ко је присутан на Богослужењу. Само на тај начин Црква је икона и народ на Литургији је икона народа и анђела у Царству Божјем. Само тако Црква може да изврши свој циљ и оствари своју суштину, а то је да буде икона Царства Небеског.

1. БОГОСЛУЖБЕНО ПОЈАЊЕ КАО МОЛИТВЕНИ ИЗРАЗ

 Појање као средство молитвеног и славословног односа разумне природе (људи и анђела) са Тројичним Богом, јесте вид догматско-етичког богословља[[8]](#footnote-8), јер су у њему заступљене двије стране: Бог и Његова творевина. У том контексту, кроз појање се показује однос Бога према свијету и однос свијета према Богу. Појање је, такође, и тумачење, вредновање тог односа. Видљива страна тог односа је показивање Божје љубави према нама и наше душевно усхићење и расположење према Њему. Кроз овај однос, Бог нам открива своју ријеч коју ми остварујемо у вјери и пракси Цркве (догма и морал).

Када је појање у питању, ова откривена ријеч је на првом мјесту, а мелодија и ритам су њени пратиоци, односно, ријеч се пројављује кроз мелодију и ритам. То је начин на који ће човјек узнијети Творцу своју ријеч која није савршена, није стваралачка, него је средство међуљудске комуникације. Та ријеч максимално дотјерана, узвишена и отпојана на начин који је само чоивјеку својствен и нико у овој природи то не може извести на такав начин.

1. ОТКРИВЕЊЕМ И ПРЕОБРАЖЕЊЕМ ЛИЧНОСТИ КА „НОВОЈ ПЈЕСМИ“

Откривење као непрестани сусрет Бога и човјека, својом вјечном динамиком онемогућава постојање било каквог традиционализма и конзервативизма, мада, са друге стране постоји „статичност“ једног, вјечног и непромјенљивог Бога Тројице и Његове Истине. У таквом споју статике и динамике рађа се свештена умјетност, која и сама, као и откривење, има историјску и надисторијску димензију. Те двије димензије имају пресудан утицај на стилске карактеристике свештене умјетности, па неки од слојева подлијежу, а неки не подлијежу промјенљивости у времену и историји.

Бог иступа у свијет у познатљивим обличјима да би себе објавио човјеку; човјек излази у сусрет, излази из овога свијета да би пронашао Бога који обитава изван њега. Ово је могуће у екстази – кроз премашивање мјере природе, то је надприродно. Тварни ум не може непосредно, по својој природи и својим силама, да позна и схвати Бога. Богопознање му се дарује одозго. Дух Свети никада не дјелује изван човјекових моћи познавања, не замјењује их, нити их гуши својим дјеловањем, него их узвишава. Кроз самоодрицање и љубав, човјек тежи за виђењем Бога (Богопознањем) лицем ка лицу – да би живио у њему. То је враћање ума.[[9]](#footnote-9) Сав свијет је у покрету, у тежњи. Бог је изнад покрета, не креће се, него се све креће према њему. Према њему се креће њиме створени и покренути ум. Један дио тог покрета је појање којим преображавамо своју тварност и уздижемо је у нешто љепше. Препознајемо Бога кроз величанственост његових дјела и уподобљавајући се Богу гласовним апаратом (створеним) величамо Бога нествореног на најдивнији начин којег само човјек може произвести.

На Литургији се сабирамо не да бисмо стварали Литургију, него да би Литургија нас обликовала. Умјетност не би смјела бити испред тога задатка. Појање има задатак да омогући динамику тајинства, које кроз језик музике преображава окупљену заједницу. Из тог преображења литургијске заједнице може израсти „Нова пјесма“ као знак Новог живота у есхатону (Царству Небеском).

Послије Оваплоћења, појање постаје литургичка црквена установа. Оно постаје фактор човјековог преображења у нови живот, јер изражава нову вјеру, ново богослужење, нови начин постојања, и све то у васељенским димензијама.

1. ЗАКЉУЧАК

Природно је да себи поставимо питање: зашто је дошло до поређења и стапања свештених умјетности са религијским (примијењеним) умјетностима? Зашто је православље, након 1700 година стварања и употребе свештене умјетности, у неколико посљедњих вијекова прешло на западне, лијепе, религијске умјетности? Зашто се данас све чешће појављују дјела потписана академским титулама, у којима се естетски и теоретски тумаче дјела свештене умјетности, а без осврта на теологију, иако је ријеч о богослужбеној, Хришћанској умјетности?

У православном богослужењу религијска умјетност нема мјеста и оправдања, као што ни свештеним умјетностима, осим у изузетним ситуацијама, није мјесто у галеријама, концертним дворанама и књижевним вечерима. „Сваки добри дар и сваки савршени поклон одозго је и силази од Тебе, Оца Свјетлости...“. Различити дарови имају различиту намјену и различите циљеве, који изискују употребу различитих метода да би се дар развијао, његовао и достигао испуњење свог смисла.

Свештена умјетност је преображена у Христу, и као таква, нема потребу за усклађивањем са лијепим умјетностима. Ми свједочимо Истину и из ње црпимо сва сазнања и могућности прилажења (уподобљавања) Творцу. Црква је икона Царства Божјег. Све у њој (сва твар, сасуде, одежде, вријеме...) тежи да се преобрази и учествујући на разне начине сједини са Архетипом. Тежећи ка уподобљавању, ми појемо све оно неизрециво, не стављајући при том нагласак на оно што се нашем слуху допада[[10]](#footnote-10), него учествујући у заједници и љубави идемо ка неизрецивом, учествујемо у Његовој слави и Његовом промишљању. На тај начин, постајемо са-учесници, са-ствараоци са Духом Светим који је животворан и који саздава заједницу светих.

**SUMMARY:**

PRIEST DARKO SAVIC, SERBIAN ORTHODOX CHURCH

LAKTASI, REPUBLIC OF SRPSKA

LITURGICAL SINGING AS A FORM OF SACERDOTAL ART

In the Eastern Orthodox Church, Art is a Way to God-Experience with different types and degrees of prayer which incites, guides and elevates minds of faithful to the primordial  wholeness. Art as such makes possible to convey time tested knowledge and spiritual
experience in order to disseminate these Eternal Truths of the Faith by means of complex system of specific stylization.

Everything that is shown In sacerdotal art is shown sophisticated, transformed into Christ's Image. By this divine transformation decaying becomes non -decaying, rotten becomes undecayed, history becomes hyper-history and time blurs into eternity.An orthodox artist
who witness for Christ, inevitably witness for himself as an unique and unrepeatable personality to the extent unpercievable to those who are not connoisseurs which results in some attaching non-originality to such works of art.Emotions are not discarded in such, sacredotal art, but they are transformed and are not artistically displayed nor emphasized, especially not  shown in an affected manner.Tranquility is the goal of this art, not as an emotional dumbness but as spiritual freedom.It is state of spirit and body free of passions and instinctive or emotional drive.To an orthodox artist, emotion is only starting point from which he starts  burdensome but joyous elevation in Christ through purification, enlightment, transfiguration and Theosis.Such a deified man, as ever incomparably insignificant when compared to almighty God, is capable of putting unmesurable and unrestrained Holy Spirit, by which he observes, listens to and creates.The piece of art, in this case,  is incarnation, embodiment, materialisation of the artist spirital growth and mediator between Heaven and Earth, God and man, Eternity and time.

**Key words:** Аrt, God knowledge, transfiguration, deification.

1. Ту, дакле, није говор о некаквој скромности писца већ о свјесности малог човјековог бића пред лицем Божјим. [↑](#footnote-ref-1)
2. Каварнос, Константин. 1978. *Византијска мисао и уметност,* у: Теолошки погледи, бр. 1-2, Београд, 1 - 97, [↑](#footnote-ref-2)
3. На овоме инсистирам баш због догађаја којем сам присуствовао на одбрани докторске дисертације на Музичкој академији у Бања Луци. Ментор, чувени етномузиколог, проф. др. Д. Големовић, заједљиво је питао: „Од када је пјевање постало појање? То је ваљда исто? Какво је то сада претјеривање и измишљање?“ Тако изгледа ако духовну музику посматрамо као естетски елемент и нешто што треба да освоји срца и пажњу слушалаца. Тада је „појање“ и „пјевање“ исто. „Појање“ одражава духовну пјесму којом се уподобљавамо Творцу, односно постајемо учесници у Божјем домостроју, док појам „пјевање“ одражава типично људско расположење и начин на који човјек изражава своје расположење. У Еф. 5,19 „Говорећи међу собом у псалмима и химнама и пјесмама духовним, *пјевајући и појући* Господу у срцу своме“ видимо да су Еванђелисти разликовали ова два појма, па ћемо се и ми убудуће трудити да то разликујемо. [↑](#footnote-ref-3)
4. К. Каварнос, нав. дјело, 24 [↑](#footnote-ref-4)
5. *Crkvena glazba.* 1988. – Institut za crkvenu glazbu KBF u Zagrebu, Zagreb, 96-97 [↑](#footnote-ref-5)
6. К. Каварнос, нав. дјело, 28 [↑](#footnote-ref-6)
7. Зизјулас, Јован, 2001. *Еклисиолошке теме,* Беседа, Нови Сад, 61 [↑](#footnote-ref-7)
8. Пурић, Јован. септембар 2010. *Црквено појање – дар Божји анђелима,* Православље бр. 1043, Београд, 4 [↑](#footnote-ref-8)
9. Флоровски Г. В., 2008. *Византијски оци V-VIII вијека,* Хришћанска мисао, 32 [↑](#footnote-ref-9)
10. Као што иконописци свјесно напуштају овоземаљске категорије анатомије и простора. [↑](#footnote-ref-10)